

# VOUS SONGEZ À RENTRER CHEZ VOUS? L'OIM PEUT VOUS AIDER

## TOUS LES CONSEILLERS DE L'OIM PARLENT NÉERLANDAIS ET ANGLAIS

Nous avons aussi des conseillers qui parlent les langues suivantes:  
amharique, arabe, badini, bosniaque, chinois, dari, farsi, français, allemand, kinyarwanda, kirundi (rundi), macédonien, kurde, portugais, russe, serbo-croate, espagnol, swahili, somali, tigrinya et turc.

L'OIM utilise aussi des interprètes indépendants qui traduisent les conversations par téléphone.

## NOUS SOMMES PRÉSENT À:

- Amsterdam
- Rotterdam
- Le Haye (Den Haag)
- Utrecht
- Tilburg
- Nimègue (Nijmegen)
- Zwolle
- Groningue (Groningen)
- Enschede

Nous sommes également à votre disposition dans tous les centres de COA et dans les centres de détention administrative. En cas de besoin, nous pouvons vous rendre visite ailleurs.

## CONTACTER L'OIM

Notre assistance est gratuite et sans obligations!

- 🌐 <https://netherlands.iom.int>
- ☎ 088 746 44 66
- 📞 +31 6 82091550 (lun, mar, mer, jeu)
- 📞 +31 6 82091228 (lun, mar, jeu, ven)
- ✉ [missionthehague@iom.int](mailto:missionthehague@iom.int)



Cofinancé par  
l'Union européenne



 **OIM** ONU  
MIGRATION

Aucun droit ne peut être dérivé du contenu de cette brochure NéD 2024-03



## QUAND POUVONS NOUS VOUS AIDER?

- Vous envisagez de retourner et vous aimeriez en parler avec quelqu'un.
- Vous résidez en ce moment aux Pays-Bas .
- Vous n'êtes pas en mesure de payer votre billet de retour .
- Vous n'avez pas bénéficié du soutien de l'OIM, ni quitté les Pays-Bas avec le gouvernement néerlandais lors des cinq dernières années.

Pour vérifier si vous remplissez toutes les conditions pour recevoir le soutien de l'OIM, consultez notre site Web :

<https://netherlands.iom.int> ou prenez rendez-vous au **088 746 44 66**.



## CE QUE NOUS POUVONS FAIRE POUR VOUS

- Nous pouvons vous aider à prendre une décision éclairée.
- Nous pouvons vous informer et conseiller dans votre propre langue.
- Nous pouvons organiser votre retour si vous remplissez les conditions requises, vous assister avec votre réintégration.



### Documents de voyage

Nous pouvons vous assister pour obtenir un document de transport valide et prenons en charge les frais.



### Votre vol

Nous payons et organisons votre voyage des Pays-Bas vers votre destination finale.



### Un appui pour recommencer chez vous

Pour démarrer votre propre entreprise, pour une formation ou votre hébergement.



En coopération étroite avec le bureau de l'OIM dans votre pays.

## ACCORD PERSONNEL

- L'appui en nature auquel vous avez droit est stipulé dans une lettre personnelle signée avant le départ.
- Dans la même lettre vous trouverez l'adresse et le numéro de téléphone du bureau de l'OIM dans votre pays et le nom de votre personne de contact.

## RENDEZ-VOUS AVEC L'OIM

L'OIM soutient les migrants qui souhaitent retourner dans leur pays d'origine. Vous pouvez nous parler de votre retour de manière confidentielle et sans obligations. Vous pouvez changer votre décision à tout moment.

**N'hésitez pas à nous appeler!**

